

إلى الآباء وأولياء الأمور  
الهيئة الطلابية بوخوم

Datum und Zeichen Ihres Schreibens

Mein Zeichen (Bei Antwort bitte angeben)  
IV

Bochum, den  
04.05.2020

**إعادة فتح المدارس**  
السادة والسيدات الأعزاء،  
الآباء الأعزاء،

قررت وزارة التربية والتعليم في منطقة شمال الراين - وستفاليا استئناف التدريس في المدارس تدريجياً، بشكل مبدئي للصفوف التي يجب عليها تقديم امتحانات للمرحلتين الإعدادية والثانوية العليا بالإضافة إلى الثانوية العامة. ونحن كمدينة بوخوم نعمل بشكل وثيق مع إدارة المدرسه للتأكد من أن تبدأ المدرسة على نحو سلس قدر الإمكان. ولتحقيق هذه الغاية، نحتاج أيضاً إلى مساعدتكم:

**ووفقاً للمعرفة العلمية الحالية، فإن الطريقة الأكثر أماناً للوقاية من العدوى هي الامتثال لقواعد النظافة والسلوكيات الموصى بها. لذلك أطلب منكم أن توضحوا لأطفالكم قواعد المسافة الموصى بها، وغسل اليدين الصحيح والشامل إضافة إلى آداب "السعال والعطس".**

نحن كسلطات مدرسية، مسؤولون عن توفير الغرف المدرسية وتنظيف المباني. لقد تأكدنا من توفر كميات كافية من المناشف الورقية والصابون في جميع المدارس. أما بعد إعادة فتح المدارس وبالإضافة إلى التنظيف المنتظم للارضيه (في المتوسط 2.5 مرة في الاسبوع) ، سيكون هناك تنظيف يومي لجميع أسطح التلامس بوسائل تنظيف خاصة ومطهرة.

في جميع المدارس، سوف يتواجد عامل تنظيف إضافي يوميًا، "كدعم يومي" يكون موجود في جميع أوقات ساعات الدوام الدراسي. من مهامه ضمان التوافر المستمر للصابون والمناشف الورقية في المراحيض، والعمل على إزالة الأوساخ الخاصة في وقت قصير إذا لزم الأمر لذلك .

سنقوم بدعم المدارس للتمكن من تطبيق معايير النظافة التي نشرها معهد روبرت كوخ. أما تنظيم العمليه الدراسي، وتنفيذ الدروس والامتنال لقواعد النظافة المعمول بها (المسافة، نظافة اليدين) هي مسؤولية إدارة المدرسة المعنية.

بالإضافة إلى إجراءات التنظيف الموسعه، سنتلقى جميع المدارس مطهرات اليدين، والذي يجب ان يتم استخدامها فقط تحت الإشراف وعند الضرورة، ونظراً لخطر نشوب حريق من المطهرات، والتجربة المؤلمة للحريق الذي نشب في مستشفى "Bergmannsheil" بوخوم في نهاية شهر ايلول 2016، طلبنا من المدارس استخدام هذه المنتجات بوعي شديد.

ستجد مع هذه الرسالة ملحق للتذكير يلخص أهم القواعد مره أخرى، ولافته معلومات تم نشرها في المدارس.

يمكنكم العثور على مزيد من المعلومات حول موضوع كورونا، وتدابير النظافة على الصفحة  
الإلكترونية الخاصة بالمركز الاتحادي للتثقيف الصحي [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de).  
هل لديك اي استفسارات أو تعليقات حول تدابير النظافة في المدارس؟ إذا اكتب لنا رسالة إلكترونية على  
العنوان الإلكتروني [buergerinfo@bochum.de](mailto:buergerinfo@bochum.de).

اتمنى لكم التوفيق في الأيام القادمة والبقاء  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام



Dietmar Dieckmann  
وكيل الثقافة والتعليم والرياضة

نشرة حول إعادة فتح المدارس في بوخوم  
(ابتداءً من 28 نيسان 2020)

**1. هل يسمح للطلاب والطالبات، المدرسون، المشرفون المرضى بالحضور إلى المنشأة؟**

يجب على الطلاب المرضى دائماً البقاء في المنزل، في هذه الحالة بالذات، يجب أيضاً توخي الحذر من نزلات البرد الخفيفة دون حمى. بالطبع هذا لا ينطبق على حساسية الفش أو الأمراض المماثلة غير المعدية. يجب على المعلمين والمشرفين أيضاً البقاء في المنزل الذي لديهم أعراض المرض (خاصةً نزلات البرد).

**2. هل يجب أن يكون هناك حوض غسل في غرف (الـفوف)؟**

لا، ولكن إذا كان هناك حوض للغسل في غرف (الصفوف) فيجب استخدامه كحوض لغسل اليدين إذا لزم الأمر، فقد تم توفير الصابون السائل والمناشف الورقي. وهذا على وجه الخصوص يوفر إمكانية الإشراف على غسل اليدين، فعلى المعلمين والمشرفين التأكد من أن الطلاب، وكذلك المعلمين أنفسهم يغسلون أيديهم جيداً وفقاً لتوصيات معهد روبرت كوخ بهذا الخصوص، هذا ينطبق أيضاً على غسل اليدين بعد تنظيف الأنف أو قبل تناول الوجبات.

**3. هل الـابون والماء (البارد) كافيين للقضاء على الفيروسات؟**

نعم، لا يوجد تطهير إضافي مطلوب خارج مرافق الرعاية الصحية، فغسل اليدين الجيد هنا هو كل ما يتطلبه الأمر، أما درجة حرارة الماء ليس لها أي دور هنا.

إن غسل اليدين وتطهيرهما بنفس الوقت، قد يكون ضاراً للجلد لذلك لا ينصح به.

**4. هل دورات التنظيف المتكررة مطلوبه؟**

يجب أن يتم التنظيف يومياً بعد انتهاء الدوام. لاكن لا ينبغي اتخاذ تدابير خاصة، فالتنظيف اليومي لأسطح التلامس اليدوي مثل مقابض الأبواب، الطاوات، مرافق المراحيض ودرابزين الدرج وما إلى ذلك أمر مهم بشكل خاص. ويجب أن تكون الأرضيات نظيفة بصرياً بالطبع، لكنها لا تلعب أي دور في نقل مسببات المرض.

**5. هل يجب تطهير غرف (الـفوف) أو الأسطح في المدرسة؟**

لا ينصح بالتطهير الروتيني للأسطح في المناطق المنزلية والعامية، بما في ذلك أسطح التلامس المتكررة في جائحة COVID الحالية. لذا فالتنظيف المناسب يعتبر أفضل بكثير. ولكن يمكن النظر في عملية التطهير إذا كان هناك تلوث مرئي بمواد معدية محتملة مثل اللعب، البراز أو القيء. □ توجد ضرورة لتطهير المدرسة قبل إعادة فتحها!

**6. هل المطهر اليدوي مطلوب في المدارس؟**

لا، وفقاً لمعهد روبرت كوخ RKI، فإن غسل اليدين المستمر بالماء والصابون يعتبر إجراء فعال ضد انتقال مسببات الأمراض خارج المرافق الطبية. وبطبيعة الحال، فإن جميع مرافق الغسل مزودة بصابون سائل ومناشف يمكن التخلص منها بعد استخدامها.

**7. ما هي المناشف التي يجب استخدامها؟**

ينصح ويفضل استخدام المناشف الورقية التي يمكن التخلص منها بعد استخدامها. عوضاً عن ذلك، يمكن استخدام المناشف القابلة لإعادة الاستخدام إذا كانت شخصيه مع العمل على غسلها بانتظام، ولكن يجب التأكد بعد ذلك من أن هذه المناشف تُستخدم فقط بشكل شخصي. على سبيل المثال هذا صعب في مراكز رعاية الأطفال.

**8. ما المسافة التي يجب الحفاظ عليها أثناء نقل الطلاب والطالبات؟**

وفقاً لقواعد المسافة المعروفة، يجب الحفاظ على مسافة 1.5 متر أثناء النقل. اما إذا لم يتم الالتزام بذلك، فيجب مراعاة ارتداء واقي الأنف والقمم المصنوع ذاتياً، ولكن هذا ليس إلزامياً.

**9. هل يجب على المجموعات الذي عليها خطر (على سبيل المثال الأشخاص ذوي الإعاقة الشديدة) احتفاظ بمسافة مختلفة؟**

لا، فالحد الأدنى للمسافة يحمي بغض النظر عن المجموعات الذي عليها خطر.

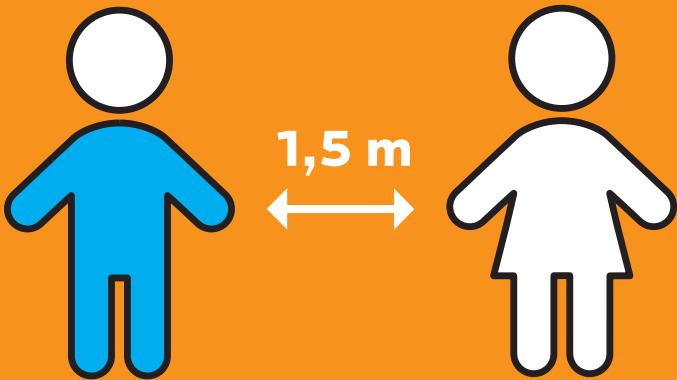
**10. هل يجب على الطلاب والطالبات، المعلمين والمشرفين ارتداء واقي الفم والأنف؟**

لا، فهذا ليس ضرورياً إذا تم الالتزام بقاعدة المسافة المعروفة حالياً. وإذا تم اتباع التوصيات (كمراعاة الحد الأدنى للمسافة، غسل اليدين الشامل، آداب السعال وما إلى ذلك) سيقفل هذا من خطر انتقال العدوى. يمكن ارتداء واقي الفم المصنوع ذاتياً، ولكن هذا يعتمد على إحساس الشخص الشخصي بالأمان، ولكنه ليس إلزامياً.

**11. هل تحتاج الغرف المدرسة إلى تهوية منتظمة؟ إذا كان نعم ، كم المده؟**

ينصح بتهوية غرف (الصفوف) بشكل منتظم، لتحسين جودة الهواء فيها، فالتهوية المتقاطعة بشكل عام تكون بفتح النافذة على مصراعها. ولكن يجب أن يتم ذلك مع الأخذ بعين الاعتبار مخاطر الحوادث المحتملة. على سبيل المثال يمكن ان تتم التهوية في بداية / نهاية الدرس بحضور المدرس. حيث يعتمد الوقت المطلوب لذلك على الظروف المكانية، فعلى سبيل المثال إمكانية التهوية المتقاطعة. اما اذا تمت تهوية الغرف من خلال (RLT. مكيف الهواء وما إلى ذلك)، فيمكن افتراض انه تم تغيير مناسب كافي للهواء داخل الغرف حيث لا يلزم اتخاذ أي تدابير أخرى للتهويه.

# Hygiene-Regeln



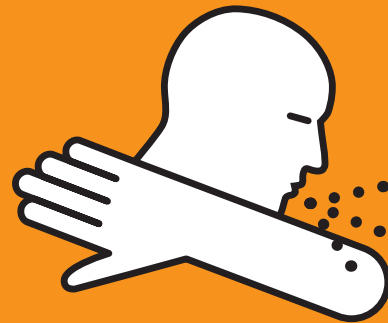
**Mindestabstand einhalten**



**Nur aus der eigenen Flasche trinken**

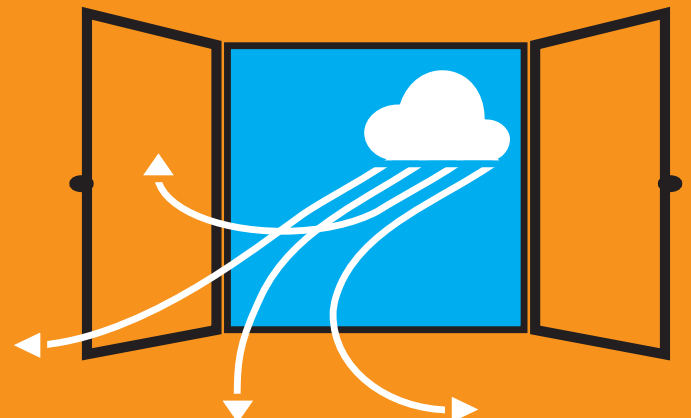


**Gründlich & regelmäßig  
Hände waschen**



**In die Armbeuge  
husten und niesen**

**Nähere Infos unter  
[www.bochum.de/corona](http://www.bochum.de/corona)**



**Regelmäßig Räume  
lüften**